

Szám: 7/2019.

JEGYZŐKÖNYV

**Készült: Szentendre Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének 2019. december 9-én (hétfőn)
16:00 órai kezdettel tartott üléséről**

Jelen vannak:

Benkovits György	elnök
Szautner Katalin	elnökhelyettes

Tanácskozási joggal jelen vannak az ülésen:

dr. Bartha Enikő	Önkormányzati és Szervezési Irodavezető
Bán Edit	szervezési ügyintéző

Helye: Szentendrei Közös Önkormányzati Hivatal tárgyaló terme

Benkovits György elnök: Köszönti a Szentendre Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületi ülésén résztvevőket. Megállapítja, hogy a 3 nemzetiségi önkormányzati képviselőből 2 fő jelen van, az ülés határozatképes. Megkérdezi van-e hozzászólás a napirenddel kapcsolatban, amennyiben nincs, kéri a szavazást annak elfogadásáról.

Szentendre Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő - testülete (2) igen szavazattal a napirendet elfogadja:

Napirend:

- 1. Tájékoztató Szentendre Város Önkormányzat és Szentendre Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzat között kötendő együttműködési megállapodásról**
- 2. Egyebek**

Benkovits György elnök: Javasolja jegyzőkönyv-hitelesítőnek Szautner Katalin elnökhelyettest megválasztani. Kéri, hogy szavazzanak a jegyzőkönyv-hitelesítő személyéről.

Szentendre Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő - testülete (2) igen szavazattal az alábbi határozatot hozza:

Szentendre Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzat
29/2019. (XII. 09.) sz. határozata:

Szentendre Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Horvát Nemzetiségi Önkormányzat jegyzőkönyv hitelesítőjének Szautner Katalin elnökhelyettest választja meg.

Felelős: nemzetiségi önkormányzat elnöke

Határidő: azonnal

1. Tájékoztató Szentendre Város Önkormányzat és Szentendre Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzat között kötendő együttműködési megállapodásról

Benkovits György elnök: Ismerteti, hogy Szentendre Város Önkormányzat és Szentendre Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzat között kötendő együttműködési megállapodásról készített előterjesztéshez készített egy módosító javaslatot. Elmondja, hogy a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 79. §-ára és a 81-85. §-aira vonatkozó részeket a mostani szerződésből elhagyásra javasolja. Továbbá javasolja, hogy tárgyaljanak most a 2011. évi CLXXIX. törvény 80. §-a szerint a nemzetiségi önkormányzati együttműködési megállapodásokra vonatkozó részéről.

dr. Bartha Enikő irodavezető: Elmondja, hogy amit e-mailben is elküldött Benkovits György elnök úr, hogy mivel egészüljön ki a megállapodás, a teremhasználatnál volt javaslat. Javaslatára szerint ne csak a képviselő-testületi ülések megtartására vonatkozzon a helyiséghasználat, kiegészítésre került a kötelező feladatellátást szolgáló rendezvények megtartását szolgáló teremhasználat résszel. Erre a célra is tehát a helyiséget igénybe vehetik. A működés alatt értjük elsősorban például a képviselő-testületi üléseket és a közmeghallgatást, a tisztségviselők működésével való megbeszélések, továbbá még a kötelező feladatellátást szolgáló rendezvények megtartását. Ez is akkor tehát belekerülne majd a megállapodásba. Hozzáteszi, hogy kikerülne a megállapodásból a II. fejezet 3. pontja, arról, hogy a Nemzetiségi Önkormányzat a használati jogának gyakorlásával a Szentendrei Közös Önkormányzati Hivatalban folyó munkát nem zavarhatja, köteles megtartani az intézmény (épület) rendjét, merthogy ezt akkor megegyeztek, hogy ezt akkor törölnék belőle. Ami viszont nem kerülne bele, név szerint, hogy ki a szervezési ügyintéző, ezt nem javasolná belerakni. Ez bármikor akár változhat is, és akkor már csak emiatt ne kelljen ezt módosítani.

Szautner Katalin elnökhelyettes: Felveti, hogy írhatnák esetleg úgy, hogy a mindenkori szervezési ügyintéző.

dr. Bartha Enikő irodavezető: Elmondja, úgy gondolja, hogy jó úgy, hogy szervezési ügyintéző. A lényeg, hogy egy van, nincs több, és ha változik a munkakör, akkor nyilván változni fog. Továbbá elmondja, hogy ami még akkor belekerülne a megállapodásba, az az, hogy a pályázatok előkészítésével kapcsolatos feladatokat is igény szerint ellátja a Hivatal. Említi, hogy nem minden nemzetiségi önkormányzat veszi igénybe ezt a segítséget, például a Szentendrei Görög Nemzetiségi Önkormányzat saját maga pályázik. Ugyanúgy ők saját maguk készítik az elszámolást is, de ez akkor így belekerülne, hogy igény szerint ezt is ellátja a Hivatal, és ezenkívül a feladatalapú, illetve a működési támogatásokkal kapcsolatos elszámolást, a Bethlen Gábor Alapból nyújtott támogatás elszámolását is elvégzi a Hivatal.

Benkovits György elnök: Felkéri a Képviselő-testület tagjait, hogy szavazzanak egyben az alábbiak szerint, az elhangzottak alapján Szentendre Város Önkormányzat és Szentendre Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzat között kötendő együttműködési megállapodáshoz kapcsolódóan a nemzetiségi önkormányzati módosítási javaslatok alapulvételével, az elhangzott pontosításokkal, kiegészítésekkel a módosítások elfogadásáról:

„Szentendre Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja a Nemzetiség Önkormányzat a Szentendre Város Önkormányzat és Szentendre Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzat között kötendő együttműködési megállapodáshoz kapcsolódóan, a nemzetiségi önkormányzati módosítási javaslatok alapulvételével megtárgyalt, meghatározott módosításokat, mely szerint a Képviselő-testület ülésére előkészített megállapodás-tervezethez a Horvát Nemzetiségi Önkormányzat olyan javaslatok beépítését kéri, amelyek a megállapodásban átvezethetőek, a jogszabály által előírtakat pontosítják, illetve a jelenleg is fennálló gyakorlatot fejezik ki:

1. *A nemzetiségi önkormányzat működéséhez, a feladatai ellátásához a települési önkormányzatnak igény szerint, de legalább harminckét órában helyiséget kell biztosítani a saját székhelyén. Ez magában foglalja a nemzetiségi önkormányzat a képviselő-testületi üléseinek megtartása mellett azt is, hogy a kötelező feladatai ellátását szolgáló rendezvényei megtartása céljából igénybe vehesse a hivatal épületének tárgyalótermeit.*
2. *Törlésre kerül a megállapodás-tervezet II. fejezet 3. pontja.*
3. *Kiegészült továbbá a megállapodás azzal, hogy amennyiben az nemzetiségi önkormányzat igényli az önkormányzat a hivatal útján közreműködési a nemzetiségi támogatások pályázati felhívásra a pályázati dokumentáció összeállításában és a támogatás felhasználásának elszámolásában. Ez az eddigi gyakorlatnak megfelelően került bele a megállapodásba, van olyan nemzetiségi önkormányzat, amely saját maga készíti el a pályázatát, de van olyan is, amelynek a pályázati anyaga elkészítésében a hivatal közreműködik.”*

Szentendre Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő - testülete (2) igen szavazattal az alábbi határozatokat hozza:

Szentendre Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzat

30/2019. (XII. 09.) sz. határozata:

Szentendre Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja a Nemzetiség Önkormányzat a Szentendre Város Önkormányzat és Szentendre Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzat között kötendő együttműködési megállapodáshoz kapcsolódóan, a nemzetiségi önkormányzati módosítási javaslatok alapulvételével megtárgyalt, meghatározott módosításokat, mely szerint a Képviselő-testület ülésére előkészített megállapodás-tervezethez a Horvát Nemzetiségi Önkormányzat olyan javaslatok beépítését kéri, amelyek a megállapodásban átvezethetőek, a jogszabály által előírtakat pontosítják, illetve a jelenleg is fennálló gyakorlatot fejezik ki:

1. *A nemzetiségi önkormányzat működéséhez, a feladatai ellátásához a települési önkormányzatnak igény szerint, de legalább harminckét órában helyiséget kell biztosítani a saját székhelyén. Ez magában foglalja a nemzetiségi önkormányzat a képviselő-testületi üléseinek megtartása mellett azt is, hogy a kötelező feladatai ellátását*

szolgáló rendezvényei megtartása céljából igénybe vehesse a hivatal épületének tárgyalótermeit.

2. Törlésre kerül a megállapodás-tervezet II. fejezet 3. pontja.
3. Kiegészült továbbá a megállapodás azzal, hogy amennyiben az nemzetiségi önkormányzat igényli az önkormányzat a hivatal útján közreműködési a nemzetiségi támogatások pályázati felhívásra a pályázati dokumentáció összeállításában és a támogatás felhasználásának elszámolásában. Ez az eddigi gyakorlatnak megfelelően került bele a megállapodásba, van olyan nemzetiségi önkormányzat, amely saját maga készíti el a pályázatát, de van olyan is, amelynek a pályázati anyaga elkészítésében a hivatal közreműködik.

Felelős: nemzetiségi önkormányzat elnöke

Határidő: azonnal

Benkovits György elnök: Számít arra, hogy a vezetőség ígérete szerint érdemi változtatásokkal, és érdemi kiegészítésekkel Szentendre Város Önkormányzata újratárgyalja a Nemzetiségi Önkormányzatokkal kötendő együttműködési megállapodást. Említi, hogy a végrehajtással, kihirdetéssel kapcsolatban nincsen megegyezés.

dr. Bartha Enikő irodavezető: Elmondja, hogy a szerződés aláírása napján lép hatályba, de ez egy átmeneti dolog lesz csak.

2. *Egyebek*

Benkovits György elnök: Ismerteti az Egyebek napirendi ponthoz kapcsolódóan, hogy 2019. december 13-án, a Dézsma házban kerül megtartásra a dalmátok régi ünnepe, a kedves fiatal vértanú Szent Luca (Lucija) emlékének tiszteletére a Luca (Lucija) napi ünnep, közös énekléssel, agapéval, vendéglátással. Ismerteti, hogy egyes szamárhegy-i családoknál régen vélhetően velencei mintára ez volt a karácsonyi ajándékozás napja is. Ezt az ünnepet újítják fel 2019. december 13-án 17.00 órától a Dézsma házban. Ez alkalommal, egyúttal megköszönik a helyi dalmát közösség tagjainak az önkéntes munkát, vacsorával vendégelik meg őket, ajándékot adnak át és közös énekléssel ünneplik meg Lucija napját. Pastefrolle-t szamárhegy-iül Essütit kap (S alakú) minden résztvevő és elültetjük a Luca búzát is, hogy Karácsonyra minden fenyő alatt zöldelljen. Szent Lucija előfutára a karácsonyi fénynek, keresztény vértanú, akit üldözői hosszú kínzások után lefejeztek. Nagy tisztelet övezte vértanúsága óta és védszentje a parasztnak, a hajósoknak, az üvegeseeknek, a szabóknak, a takácsoknak, az írástudóknak, a teherhordóknak és a kovácsoknak. A legenda szerint kislányságként az apja nőül ígérte egy gazdag fiatal férfinak. Az apa hamarosan meghalt és az anya Eutihia súlyosan megbetegedett. Az örökölt vagyon jelentős részét orvosokra költötték, de nem tudtak segíteni. Ekkor Lucija és az anyja elmentek Szent Ágota (Sant'Agata) Cataniában található sírjához és hozzá fohászkodtak segítségért. Miután megérkeztek, Lucjának megjelent Szent Ágota, és azt mondta: "Miért keresitek az én közbenjárásom az édesanyád gyógyulásáért, amikor egyedül te is közbenjárhatsz anyád gyógyulása érdekében. A hited segít neki. Már meggyógyult, mert te tiszta vagy és a szíved az Úrnak kedves. Ahogy Krisztus révén híressé lesz Catania, úgy lesz ez a csoda is Szirakúzában." Lucija anyja valóban meggyógyult. Ezután Lucija kérésére anyja ígéretet tett neki, hogy nem fogják őt férjhez adni, s a hozomány fölött tetszése szerint rendelkezhet. Lucija a vagyont a szegényekre fordította, amit vőlegénye rossz szemmel nézett. Amikor pedig a férfi ráébredt, hogy elesett a házasságtól és a hozománytól, bosszúból, kereszténység vádjával bíróság elé

hurcolta Luciját. Paschasius bíró először arra utasította a leányt, hogy mutasson be áldozatot a pogány isteneknek, de ő ezt megtagadta. Ezután nyilvánosházban akarta megbecsteleníttetni leányt, de a Szentlélek olyan nehézre tette a testét, hogy nem tudták elmozdítani helyéről. Végül kegyetlen kínzások után a bíró halálra ítélte. Miután a torkába kardot döftek, nem halt meg azonnal, hanem még tanította a népet, s csak akkor lehelte ki lelkét, miután egy paptól megkapta az utolsó kenetet. A hagyomány azt mondja, hogy Isten adott neki új szemet. A hagyomány, a népi és egyházi ábrázolás szerint Lucija egy tálcán egy szempárt tart. Néphagyomány is kapcsolódik hozzá, mert hiányzik a fény, de Lucija napján a téli nap új erőre kap, a fény felmelegíti a fagyott talajt, amelyből új gyümölcsök sarjadnak. Javasolja, hogy a Luca napi rendezvényre, a vendéglátás céljára a Nemzetiségi Önkormányzat a 2019. évi költségvetése terhére 160.000 Ft összeget különítsen el. Felkéri a Képviselő-testület tagjait, hogy szavazzanak erről az alábbiak szerint:

„Szentendre Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Nemzetiségi Önkormányzat 2019. december 13-án a Dézsma házban megtartásra kerülő Luca napi ünnepi rendezvényére, vendéglátás céljára a Nemzetiségi Önkormányzat 2019. évi költségvetése terhére 160.000 Ft összeget elkülönít.”

Szentendre Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő - testülete (2) igen szavazattal az alábbi határozatot hozza:

Szentendre Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzat
31/2019. (XI. 28.) sz. határozata:

Szentendre Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Nemzetiségi Önkormányzat 2019. december 13-án a Dézsma házban megtartásra kerülő Luca napi ünnepi rendezvényére, vendéglátás céljára a Nemzetiségi Önkormányzat 2019. évi költségvetése terhére 160.000 Ft összeget elkülönít.

Felelős: nemzetiségi önkormányzat elnöke

Határidő: azonnal

Benkovits György elnök: Érdeklődik, hogy van-e kérdés, hozzászólás?

dr. Bartha Enikő irodavezető: Említi, hogy az ülésre készített az elnök úr még előterjesztéseket, az Ivan Danhoz, illetve a Stéger Ferenc emléknaphoz kapcsolódóan.

Benkovits György elnök: Ismerteti, hogy azok a kiegészítései voltak az együttműködési megállapodásnak. Azért készítette el, hogy a Kulturális, Oktatási és Civil bizottsági ülés előtt a bizottsági tagok megismerjék azt a két rendezvényt, amelyeket szeretnék a Szentendre Város Önkormányzattal kötendő együttműködési megállapodásban, mint rendezvények berögzíteni. Továbbá szeretnék, ha ez a két ünnep a szervezeti és működési szabályzatba is belekerülne.

dr. Bartha Enikő irodavezető: Említi, hogy az Ivan Dan a jelenleg hatályos szmsz-ben is biztos, hogy benne van.

Benkovits György elnök: Hozzáteszi, hogy nem tudják átadni a rendezvényt, de a Város együttműködésére számítanak. Továbbá elmondja, hogy a másik kérés az lenne, hogy a

Város nagy emberei közé kerüljön be Stéger Xavér Ferenc, aki korának Pavarottija volt, és az első horvát nemzeti opera bemutatása is az ő nevéhez fűződik. Ő énekelte Lisinski zeneszerző Ljubav i zloba című opera bemutatóján a tenor főszerepét március 28-án Zágrábban. Ez a horvátoknak fontos, így a helyi dalmát közösségnek is fontos, ezért szeretnének egy tudományos konferenciát, illetve egy flashmobot is tartani. Ezt szeretne volna elmondani a Kulturális, Oktatási és Civil bizottság tagjainak, és ezért gondolta, hogy kiosztja majd akkor ezt a dokumentációt, hogy ne kelljen akkor hosszan erről beszélnie.

dr. Bartha Enikő irodavezető: Elmondja, hogy a januári ülésre be tud ez akkor menni, hogy a két rendezvény megrendezésében együttműködnek.

Benkovits György elnök: Hozzáfűzi, hogy azért tette be ezeket a citátumokat is az együttműködési megállapodásba, hogy világos legyen a képviselők számára, hogy ők nem rendelkeznek a nemzetiségi önkormányzattal, illetve, hogy ebből következik az, hogy együttműködnek. Tíz pontban felsorolta azt, hogy mely együttműködési területekre, és milyen egyéb dolgokra gondolt. Továbbá megemlíti, hogy az imént tárgyalt a Közgazdasági Irodán Kiss Gizella pénzügyi ügyintézővel, és abban is kérné a Város együttműködését, hogy a flottán keresztül vásárolhassák meg a mobilkészülékeiket, mert így ingyen telefonálhatnak, és körülbelül 2 GB-os mobilnetet kapnak ingyen. Most meg kétnaponta 3.000 Ft-ba kerül, mert az ember külföldre rengeteget telefonál, mert megkívánja ezt a szervezés. Ilyen apróságok is benne lesznek a végén, de ez csak a mellékletben lesz, tehát nem fog az senkit majd irritálni, hogy ilyen piszlicsáré ügyekkel foglalkoznak. Még egy dolog, amit szeretne kérni, hogy annak tisztázása szükséges, hogy a Dézsma ház kihez tartozik. Érdeklődik, hogy a Városházához tartozik, mert máshová nem tartozik? Említi, hogy a Malatinszky házat nagyjából tudja. A Dézsma ház tudomása szerint nem tartozik egyik intézményhez sem, így logikus, hogy a Városhoz tartozik, mert a Város egyetlen vállalatához és intézményéhez sem tartozik. Szeretnének majd egy sor programot ott tartani, és nem szeretnék illegálisan használni azt a helyiséget, de nem is tehetik ezt meg. Ez nem jelentős ügy, de ha januárig ezt tisztázni lehet, akkor jó lenne. Megemlíti, hogy szeretnének majd olyan testületi ülést tartani, amely nyilvános

dr. Bartha Enikő irodavezető: Ismerteti, hogy a nemzetiségi önkormányzati ülések nyilvánosak.

Benkovits György elnök: Elmondja, hogy nem szeretne úgy járni, mint ahogyan nemrég járt, előadást tartott a Ferenczy Múzeumi Centrumban és bezárták a főkaput. Emiatt volt olyan vendég, aki Pesthidegkútról utazott ki a rendezvényre, és már nem tudott a főkapun bejutni. Nagyon kellemetlen volt. Megállapítja, hogy nincs kérdés, hozzászólás. Megköszöni az ülésen megjelentek részvételét.

Több napirendi pont nem lévén az elnök az ülést 17:00 órakor bezárja.



Benkovits György
elnök




Szautner Katalin
jegyzőkönyv hitelesítő